

online lunchbreak

de Doelen

Maarten van Veen en
Nicole Jordan

online lunchbreak

Samuel Barber (1910 - 1981)

'Solitary Hotel', uit: *Despite and Still*, op. 41, nr. 4

'The Desire for Hermitage', uit: *Hermit Songs*, op. 29, nr. 10

Erik Satie (1866 - 1925)

'Seul à la Maison', uit: *Véritables Préludes flasques (pour un chien)*, nr.2

Je te veux

'Gnossienne nr. 2', uit: *Trois Gnossiennes*

Charles Ives (1874 - 1954)

'Maple Leaves', uit: *114 Songs*, nr. 23

Erik Satie

La Diva de L'Empire

liederen en piano

Pianist Maarten van Veen en zangeres Nicole Jordan hebben voor dit concert een prachtige selectie 19e- en 20ste-eeuwse liederen en pianomuziek gemaakt, geheel passend bij de huidige situatie. De dromerige vervreemding in Saties muziek, past bij de lege straten. Tegelijk is gekozen voor een paar grappige, cabareteske muziekstukken, want in huis moeten we er samen iets aangenaams van zien te maken.

Samuel Barber (1910 - 1981)

Samuel Barber is een Amerikaanse 20ste-eeuwse componist, pianist, dirigent en baritonzanger, opgeleid aan het Curtis Institute. Al vroeg in zijn carrière ontwikkelde hij een voorliefde voor vocale muziek. Hij staat niet bekend om zijn innovatieve muziek, eerder als een componist die voortbouwt op de lyriek uit de romantiek en klassieke vormen. In 1971 zei hij zelf over zijn composities:

'I'm writing music for words, then I immerse myself in those words, and I let the music flow out of them. When I write an abstract piano sonata or a concerto, I write what I feel. I'm not a self-conscious composer ... It is said that I have no style at all but that doesn't matter. I just go on doing, as they say, my thing. I believe this takes a certain courage.' -

quote uit: *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*.

Solitary Hotel

Solitary hotel is het vierde lied uit de liederencyclus *Despite and Still*, op. 41, in 1968 gecomponeerd door Barber. De liedtekst is een passage uit *Ulysses* van James Joyces ([hier](#) te lezen). In de passage wordt een man op slag verliefd op een vrouw die het afgelegen hotel in de bergen betreedt.

Solitary hotel in a mountain pass.
Autumn. Twilight. Fire lit.
In dark corner young man seated.
Young woman enters.
Restless. Solitary. She sits.
She goes to window. She stands.

She sits. Twilight. She thinks.
On solitary hotel paper she writes.
She thinks. She writes. She sighs.
Wheels and hoofs. She hurries out.
He comes from his dark corner.
He seizes solitary paper.
He holds it towards fire. Twilight.
He reads. Solitary. What?
In sloping, upright and backhands:
Queen's hotel, Queen's hotel,
Queen's ho . . .

Bron *Songs of America*

The Desire for Hermitage

The Desire for Hermitage komt uit een liederencyclus genaamd *Hermit Songs* gecomponeerd in 1953 door Barber. De tien 'kluizenaarsliederen' zijn gebaseerd op gedichten van Ierse monniken uit de 8e t/m 13e eeuw. Dit is het laatste lied uit de cyclus, vertaald door de Ierse schrijver Seán Ó Faoláin.

Ah! To be all alone in a little cell
with nobody near me;
beloved that pilgrimage before the
last pilgrimage to death.
Singing the passing hours to cloudy
Heaven;
Feeding upon dry bread and water
from the cold spring.
That will be an end to evil when I am
alone
in a lovely little corner among tombs
far from the houses of the great.
Ah! To be all alone in a little cell, to be
alone, all alone:
Alone I came into the world
alone I shall go from it.

Bron *Song of America*



Samuel Barber, 1944 © Carl van Vechten



Erik Satie in 1909



Charles Ives in 1913

Erik Satie (1866 - 1925)

Erik Satie was een Franse componist en pianist, wiens avantgardistische muziek minimalistisch van aard is. Hij staat ook bekend om zijn bizarre titels, tekstuele commentaar in zijn partituren en als bedenker van het concept 'achtergrondmuziek'. Zijn muziek was innovatief in het gebruik van harmonie.

Seul à la Maison

'Seul à la Maison', oftewel 'alleen in het huis', is het tweede korte deeltje uit Saties *Véritables Préludes flasques (pour un chien)* gecomponeerd in 1912. De korte pianostukjes waren een commercieel succes, mensen kochten ze om thuis te spelen. *Véritables Préludes* was de eerste compositie in een reeks grappige pianostukken van Saties hand. Dit tweede deel is een tweestemmige inventie.

Je te veux & La Diva de L'Empire

Je te veux, 'ik wil je', is een lied van Satie met tekst van Henry Pacory. Satie schreef het sentimentele liefdeslied voor de zangeres Paulette Darty, wie Satie enige tijd begeleidde op de piano. Samen met *La Diva de L'Empire* is het één van de bekendste liederen uit Saties 'cabaret-idioom'. *La Diva de*

L'Empire werd eveneens voor Paulette Darty gecomponeerd en door haar voor het eerst uitgevoerd in 1904 als onderdeel van de revue *Dévidons la bobine* in Parijs. Het lied is een eerste uitstapje van Satie naar de destijds populaire jazz-muziek.

Liedtekst Je te veux:

J'ai compris ta détresse
Chère amoureuse
Et je cède à tes vœux
Tu seras ma maîtresse

Loin de nous la sagesse
Plus de tristesse
J'aspire à l'instant précieux
Où nous serons heureux
Je te veux

Je n'ai pas de regrets
Et je n'ai qu'une envie
Près de toi là tout près
Vivre toute ma vie

Que mon coeur soit le tien
Et ta lèvres la mienne
Que ton corps soit le mien
Et que toute ma chair soit tienne

Oui je vois dans tes yeux
La divine promesse
Que ton coeur amoureux
Vient chercher ma caresse

Enlacés pour toujours
Brûlant des mêmes flammes
Dans un rêve d'amour
Nous échangerons nos deux âmes
Bron [Lyrics Translate](#), [link naar Engelse vertaling](#)

Liedtekst La Diva de L'Empire:

Sous le grand chapeau Greenaway,
Mettant l'éclat d'un sourire,
D'un rire charmant et frais
De baby étonné qui soupire,
Little girl aux yeux veloutés,
C'est la Diva de l'Empire.
C'est la rein' dont s'éprennent
Les gentlemen
Et tous les dandys
De Piccadilly.

Dans un seul "yes" elle mettait de
douceur
Que tous les snobs en gilet à coeur,
L'accueillant des hourras frénétiques,
Sur la scène lancent des gerbes de
fleurs,
Sans remarquer le rire narquois
De son joli minois.

Elle danse presque automatiquement
Et soulève, oh très pudiquement,
Ses jolis dessous de fanfreluches,
De ses jambes montrant le frémissement.
C'est à la fois très très innocent
Et très très excitant.

Bron [Lieder.net](#) [link naar Engelse vertaling](#)

Gnossienne nr. 2

De *Gnossiennes* zijn een reeks pianocomposities die Satie eind 19e eeuw schreef. Kenmerkend aan deze pianowerken zijn de experimentele vormen en de vrijheid die genomen wordt in de ritmiek. *Gnossienne nr. 2* werd waarschijnlijk in 1890 gecomponeerd en is onderdeel van de *Trois Gnossiennes*. 'With surprise, Don't go out. With great Kindness' staat in de partituur bij dit deel. De partituur bevat geen maatsoort en maatstrepen. Satie geeft de uitvoerder zo enige vrijheid in tempo, maar hij geeft wel andere tekstuele aanwijzingen voor de speelwijze, zoals bijvoorbeeld 'avec étonnement' (met verbazing).

Charles Ives (1874 - 1954)

De Amerikaan Charles Ives studeerde muziek aan Yale University, maar besloot na zijn studie geen musicus te worden. Hij verdiende zijn geld als medewerker bij een verzekeringsmaatschappij. In zijn vrije tijd was Ives organist en componeerde hij. Net als Satie wordt hij beschouwd als een van de avantgardecomponisten. Hij experimenteerde in zijn composities vooral met bitonaliteit en polyritmiek (toonsoorten en ritmes die niet bij elkaar horen, toch samen laten klinken).

Maple Leaves

Maple Leaves is het 23ste lied uit de liedcyclus *114 songs* van Ives gecomponeerd in 1920. De tekst komt uit de dichtbundel *Flower and Thorn* van Thomas Bailey Aldrich uit 1876.

October turned my maple's leaves
to gold;
The most are gone now; here and
there one lingers:
Soon these will slip from out the
twigs' weak hold,
Like coins between a dying miser's
fingers.

Bron [Songs of America](#)



Maarten van Veen

Maarten van Veen

Maarten van Veen zoekt constant naar nieuwe kansen en mogelijkheden om muziek te maken. Of hij nu piano speelt, een vernieuwend concept bedenkt of dirigeert, hij laat zich verwonderen en verrassen. Van Veen treedt naast zijn carrière als solopianist en dirigent regelmatig op als duo met diverse pianisten. Hij is daarnaast werkzaam als artistiek adviseur van de enige 2-piano-competitie in de wereld, gehuisvest te Miami, artistiek leider en programmeur van het HortusEnsemble en van het DoelenEnsemble te Rotterdam.

www.maartenvanveen.com



Nicole Jordan © Bob Bruyn

Nicole Jordan

Dr. Nicole Jordan is zangeres, schrijver, academicus en musicus. In haar dagelijks leven reist ze met name tussen Nova Scotia in Canada en Rotterdam. Internationaal treedt ze op als operazangeres en kamermusicus, maar ook in muziektheaterproducties. Ze gaat graag grensoverschrijdend te werk en combineert bijvoorbeeld klassieke muziek met traditionele muziek, literatuur en poëzie. Haar stemgebruik varieert van klassiek sopraan tot spoken word. Naast haar uitvoerend werk, deelt ze haar kennis met studenten aan Codarts en het Koninklijk Conservatorium Den Haag.

www.nicolejordan.info

Stay in touch!
See you @dedoelen



www.dedoelen.nl